



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/46/Add.6
14 September 1992

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Третья сессия
Женева, 14-18 сентября 1992 года
Пункт 7 предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И ДОКУМЕНТАЦИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О КОНЕЧНОМ РЕЗУЛЬТАТЕ

Рекомендации, касающиеся предварительной повестки дня Всемирной
конференции по правам человека и ее подготовки, представленные
в соответствии с пунктом 10 резолюции 45/155
Генеральной Ассамблеи

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

"Пути к миру"

Коалиция в интересах детей Земли

КОНФЕРЕНЦИЯ ДЕТЕЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

1. Конференция детей по правам человека, организованная Коалицией в интересах детей Земли, состоялась под Женевой, Швейцария, с 27 августа по 2 сентября 1992 года. В течение первых пяти дней работы Конференции 82 ребенка из 33 стран провели пленарные заседания и заседания рабочих групп, на которых обсудили вопросы, касающиеся системы Организации Объединенных Наций, уделив особое внимание вопросам прав человека и прав ребенка, включая Конвенцию о правах ребенка. Проявив способности к налаживанию сотрудничества и достижению консенсуса, дети пришли к выводам, которые в последний день работы Конференции они представили в помещении Организации Объединенных Наций в Женеве группе экспертов Организации Объединенных Наций по правам человека. После этого представления состоялась пресс-конференция. Среди членов группы были г-н Антуан Бланка, Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и заместитель Генерального секретаря по правам человека, г-н Ибрагим Фолл, директор Центра по правам человека, и г-жа Эрика-Ирен А. Даес, председатель Рабочей группы Организации Объединенных Наций по вопросам коренного населения.

2. Выводы, к которым пришли дети, заключаются в следующем: а) вопросу о правах человека следует уделить больше внимания; б) необходимо приложить больше усилий для осуществления и контроля за исполнением документов по правам человека, включая документы, касающиеся прав ребенка, и дети сами должны проявлять большую активность в этом процессе; в) необходимо организовать форумы, на которых дети могли бы общаться друг с другом на всемирном уровне и высказывать свою обеспокоенность лицам, ответственным за принятие решений в мире; г) в качестве ближайшего шага вопрос о правах ребенка должен быть включен в повестку дня Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по правам человека, которая должна состояться в Вене в июне 1993 года, и дети - через своих избранных представителей - должны принять участие в работе этой Конференции как в официальных заседаниях, так и в работе параллельной конференции детей.

3. В развитие этих целей и с учетом того факта, что с 14 по 18 сентября 1992 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве проходит сессия Подготовительного комитета Всемирной конференции по правам человека, на которой должна быть выработана повестка дня Конференции в Вене, предлагается рассмотреть следующие предложения:

а) Всемирная конференция должна обратить внимание на вопросы прав человека, затрагивающие детей. Проблемы детей должны быть выделены в отдельный раздел так же, как и проблемы женщин, коренного населения и т.д. Возможно, будет сочтено необходимым создать отдельный сектор по проблемам молодежи, поскольку существует вероятность того, что молодые люди, достигшие университетского возраста, выскажут другие проблемы;

b) Конференция должна принять меры для контроля за осуществлением существующих документов Организации Объединенных Наций, в которых рассматриваются вопросы прав ребенка, включая Конвенцию о правах ребенка и Декларацию и план действий, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году;

c) дети должны быть привлечены к участию в деятельности правительственных, региональных и неправительственных организаций по подготовке Конференции;

d) дети должны быть включены в правительственные делегации и делегации неправительственных организаций на Конференцию;

e) веское мнение подрастающего поколения должно быть услышано на Конференции, т.е. представителю или представителям детей должно быть предложено выступить на пленарном заседании Конференции в Вене. Голоса детей должны привлечь внимание лиц, ответственных за принятие решений, к проблемам детей, вдохновить руководителей на практические действия и довести до их сведения, что они несут ответственность перед подрастающим поколением за принятые ими решения, затрагивающие будущее планеты;

f) Конференция должна определить пути сотрудничества детей с Организацией Объединенных Наций, с Центром по правам человека и со всеми взрослыми в достижении целей Всемирной конференции, включая - но не ограничиваясь этим - подготовку руководящих принципов содействия со стороны детей в контроле за исполнением документов по правам ребенка и осуществлением планов действий в их соответствующих странах;

g) Конференция должна рассмотреть вопрос о включении детей в качестве советников в надлежащие комитеты Организации Объединенных Наций, включая Комитет по правам ребенка;

h) Конференция должна рассмотреть целесообразность создания будущих форумов, на которых дети могли бы высказывать свое мнение в отношении таких глобальных проблем, как права человека, включая - но не ограничиваясь этим - а) Всемирную встречу детей на высшем уровне (не "в интересах детей", а "детей") в 1995 году во время встречи руководителей стран мира по случаю 50-летия Организации Объединенных Наций и b) создание Всемирной ассамблеи или Парламента молодежи и детей и проведение их заседаний на регулярной основе.